Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Bienne-La Neuveville	NCE
CLUB 2	Wolfurt Walkers	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	15.10.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	13:45	End / Ende / Fin / Fine	14:23
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TFN61		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	90

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer / Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 / Arbitre 1	97368	PAPE Cyril	
Referee 2 / Arbitre 2	210099	COURBAT Gaëtan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Bienne-La Neuveville

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MJ Bienne-La Neuveville

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	WÜTHRICH Alexis				218305
48	A	FINK Nevio				222363
31	G	GAUTIER Romain	X	X	X	218112
	G					
14		WEYENETH Nik				223891
9		HERREN Cyril				214394
24		GISIGER Chris				219771
20		ELZINGRE Malik				222846
44		SIEBER Nolan				220419
92		ROTEN Nathan				220445
16		JACOULOT Robin				223336
28		RÖTHLISBERGER Tim				221125

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	94114
	GAUTIER Lionel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:22	14		1				
08:50	77	48	2				
19:00	16	77	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
13:38	9	2	00:00	15:38	H
13:38	14	2	00:00	15:38	H
22:07	9	2	00:00	22:50	B2
TOTAL				6 min	

2 Wolfurt Walkers

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
15	C	FLEISCH Sofia				219990
28	A	DLAPA Niklas				222444
55	G	HÜBNER Julian		X	X	217586
31	G	RIEDLER Pius	X			221814
14		FLEISCH Laurin				219991
58		SCHMITZER Tobias				222445
19		FLEISCH Johannes				219319
37		ABERER Lorenz				221479
78		WIMMER Simon				223858
92		STOSS Fabian				223906
2		EBERLE Pius				221813
4		EBERLE Paul				221608
88		LOOSER Sandro				221489
89		ABERER Fabio				219384

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	216117
	ULMER Arno		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
22:50	28	92	1				
				TOTAL			1
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
TOTAL				0 min	